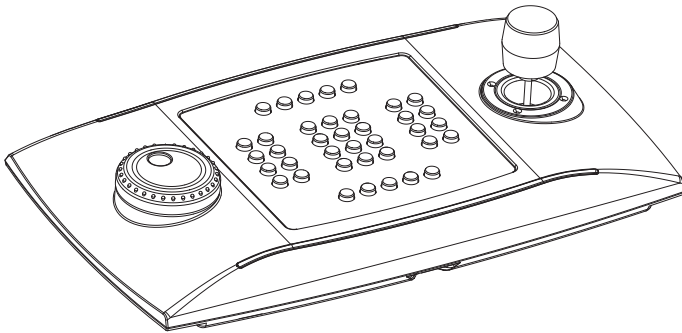


Universal keyboard for PC software applications



EN English - Quick-start guide

IT Italiano - Guida rapida

FR Français - Guide rapide

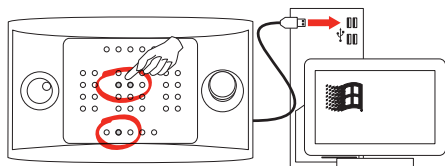
DE Deutsch - Kurzbedienungsanleitung

RU Русский - Учебник инструкции

Emulation mode quick selection

- *Selezione rapida della modalità di funzionamento*
- *Sélection rapide du mode de fonctionnement*
- *Funktionsmodus Schnellwahl*
- *Быстрый выбор режима работы*

At start-up, keep the keys pressed.



- *All'accensione tenere premuti i tasti.*
- *A l'allumage, appuyer sur les touches.*
- *Beim Starten folgende Tasten zusammen drücken.*
- *При включении питания держать нажатыми кнопки:*

SET + 4: Virtual Com Port Mode.

- *Modalità Virtual Com Port.*
- *Mode Virtual Com Port.*
- *Virtual Com Port Modus.*
- *Режим Виртуальный COM-порт.*

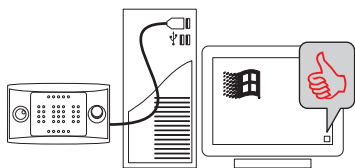
SET + 5: HID Joystick Mode.

- *Modalità HID Joystick.*
- *Mode HID Joystick.*
- *HID Joystick Modus.*
- *Режим HID-джойстик.*

HID joystick mode: Windows installation


- *Modalità HID Joystick: Installazione su Windows*
- *Mode Joystick HID: Installation sous Windows*
- *HID Joystick-Modus: Installation in Windows*
- *Режим HID-джойстик: Установка в Windows*

Plug in the keyboard.



- *Connettere la tastiera.*
- *Branchez le pupitre.*
- *Die Tastatur abstecken.*
- *Подключите кнопочную панель.*

Calibrate the joystick.

- Start -> JOY.CPL
-  R -> JOY.CPL

- *Calibrare il joystick.*
- *Calibrez le joystick.*
- *Joystick kalibrieren.*
- *Калибровать джойстик.*

Virtual COM Mode: Windows installation

- *Modalità Virtual Com: Installazione su Windows*
- *Mode Virtual Com: Installation sous Windows*
- *Virtueller COM-Modus: Installation in Windows*
- *Режим Виртуальный COM-порт: Установка в Windows*

Download the proper 32/64 bit driver installer at <http://support.videotec.com/>.

- *Scaricate l'installer del driver a 32/64 bit all'indirizzo <http://support.videotec.com/>.*
- *Téléchargez le pilote d'installation 32/64 bit à l'adresse: <http://support.videotec.com/>.*
- *Den Installer des 32/64 Bit-Treibers unter der Adresse <http://support.videotec.com/> herunterladen.*
- *Скачайте установщик драйвера 32/64 бит по адресу <http://support.videotec.com/>.*

Execute the installer as Administrator User.

- *Eseguite l'installazione come Utente Amministratore.*
- *Effectuez l'installation en tant qu'Administrateur.*
- *Die Installation als Benutzer Administrator ausführen.*
- *Выполните установку как Администратор.*

Plug in the keyboard.

- *Connettere la tastiera.*
- *Branchez le pupitre.*
- *Die Tastatur abstecken.*
- *Подключите кнопочную панель.*

Change COM PORT number.

- Start -> Run DEVMGMT.CPL
- 开始 R -> DEVMGMT.CPL

- *Cambiate il numero del COM PORT.*
- *Changer le numéro du COM PORT.*
- *Die COM-PORT-Nummer ändern.*
- *Измените номер COM-порта.*

Click on Ports (COM&LPT).

- *Cliccate su Porte (COM&LPT).*
- *Cliquez sur Ports (COM&LPT).*
- *Auf die Ports (COM&LPT) klicken.*
- *Кликните на порты (COM&LPT).*

Right click on USB CDC (DCZ)/Properties.

- *Click destro su USB CDC (DCZ)/Proprietà.*
- *Cliquez avec le bouton droit de la souris sur USB CDC (DCZ)/Propriétés.*
- *Klick mit der rechten Maustaste auf USB CDC (DCZ)/Eigenschaften.*
- *Кликните правой клавишей на USB CDC (DCZ)/Свойства.*

Virtual Com Port Protocol Quick Start

- *Protocollo Virtual Com Port in breve*
- *Protocole Virtual Com Port en bref*
- *Virtual Com Port Protokoll in Kürze*
- *Протокол Виртуальный Сот-порт в кратце*

[(ASCII 91): Start of transmission.

- *Inizio messaggio.*
- *Début message.*
- *Beginn Nachricht.*
- *Начало сообщения.*

Message.

- *Messaggio.*
- *Message.*
- *Nachricht.*
- *Сообщение.*

] (ASCII 93): End of transmission.

- *Fine messaggio.*
- *Fin message.*
- *Ende Nachricht.*
- *Конец сообщения.*

Messages from DCZ to PC

- *Messaggi da DCZ a PC*
- *Messages du DCZ au PC*
- *Nachrichten von DCZ an PC*
- *Сообщения от DCZ к ПК*

EVENT <i>EVENTO</i> ÉVÉNEMENT <i>EREIGNIS</i> СОБЫТИЕ	MESSAGE <i>MESSAGGIO</i> MESSAGE <i>NACHRICHT</i> СООБЩЕНИЕ	PARAMETERS <i>PARAMETRI</i> PARAMÈTRES <i>PARAMETER</i> ПАРАМЕТРЫ
<ul style="list-style-type: none">• Key press.• Pressione di un tasto.• Pression d'une touche.• Drücken einer Taste.• Нажатие на кнопку.	[K+val]	<ul style="list-style-type: none">• val: Key lookup value.• val: Valore di lookup del tasto.• val: Valeur de lookup de la touche.• val: Lookup-Wert der Taste.• val: Значение блокировки кнопки.
<ul style="list-style-type: none">• Key release.• Rilascio di un tasto.• Relâchement d'une touche.• Loslassen einer Taste.• Отпускание кнопки.	[K-val]	

EVENT EVENTO ÉVÉNEMENT EREIGNIS СОБЫТИЕ	MESSAGE MESSAGGIO MESSAGE NACHRICHT СООБЩЕНИЕ	PARAMETERS PARAMETRI PARAMÈTRES PARAMETER ПАРАМЕТРЫ
<ul style="list-style-type: none"> Joystick movement. Movimento del joystick. Mouvement du joystick. Bewegung des Joysticks. Движение джойстика. 	[J±p, ±t, ±z]	<ul style="list-style-type: none"> ±p, ±t, ±z: Pan, Tilt, Zoom position -7 .. +7.
<ul style="list-style-type: none"> Shuttle movement. Movimento dello shuttle. Mouvement du shuttle. Bewegung des Shuttles. Движение колесика прокрутки. 	[S±aa]	<ul style="list-style-type: none"> ±aa: Rotation angle 0°..70°. ±aa: Angolo di rotazione 0°..70°. ±aa: Angle de rotation 0°..70°. ±aa: Rotationswinkel 0°..70°. ±aa: Угол вращения 0°..70°.
<ul style="list-style-type: none"> Jog Dial movement. Movimento del jog. Mouvement du jog. Bewegung Jog. Движение поворотного переключателя. 	[D+1] [D-1]	<ul style="list-style-type: none"> (Counter) Clockwise rotation 1 step. Rotazione in senso (anti) orario di uno scatto. Rotation d'un cran dans le sens (inverse) des aiguilles d'une montre. Rotation um einen Schritt im(+) bzw. entgegen(-) dem Uhrzeigersinn. Вращение по (против) часовой стрелке до щелчка.

Main messages from PC to keyboard

Messaggi principali da PC a tastiera

Messages principaux du PC au pupitre

Hauptnachrichten von PC an Tastatur

Основные сообщения от ПК к кнопочной панели.

MESSAGE MESSAGGIO MESSAGE NACHRICHT СООБЩЕНИЕ	ANSWER RISPOSTA RÉPONSE ANTWORT ОТВЕТ	MEANING SIGNIFICATO SIGNIFICATION BEDEUTUNG ЗНАЧЕНИЕ	PARAMETERS PARAMETRI PARAMÈTRES PARAMETER ПАРАМЕТРЫ
[Status?]	[Ready]	<ul style="list-style-type: none"> Keyboard line test. Test presenza tastiera sulla linea. Test présence pupitre sur la ligne. Test Präsenz Tastatur an Leitung. Проверка наличия кнопочной панели на линии. 	
[Led+rc] [Led-rc] [Led/rc]	[LedrcSet]	<ul style="list-style-type: none"> LED on/off/ blink. Accensione/spengimento/lampeggio LED. Activation/extinction/ clignotante LED. LED Aktiviert/Deaktiviert/Blinken. Включение/выключение/мигание СИД. 	<ul style="list-style-type: none"> rc: row 1..8, column 1..9. rc: riga 1..8, colonna 1..9. rc: ligne 1..8, colonne 1..9. rc: Zeile 1..8, Spalte 1..9. rc: ряд 1..8, столбец 1..9.
[Buzzer+] [Buzzer-] [Buzzer/]	[BuzzerSet]	<ul style="list-style-type: none"> Buzzer on/off/ buzzer. Attivazione/spengimento/alternata buzzer. Activation/extinction/alternée buzzer. Summer Aktiviert/Deaktiviert/Intervall. Переменная активация/выключение зуммера. 	



Headquarters Italy VIDEOTEC s.r.l.

Via Friuli, 6 - I-36015 Schio (VI) - Italy

Tel. +39 0445 697411 - Fax +39 0445 697414

Email: info@videotec.com

www.videotec.com

MNVDCZQ_2222